



# Kétújfalvi Hírmondó

2011. évi 2. szám



## Ízelítő a tartalomból



## Pályázatok

Az önkormányzat a lehetséges pályázatokon való részvétellel és erejéhez mérten ezek kiegészítésével is próbálja segíteni a lakosok megélhetését.

Ilyen volt a szociális földprogram pályázat keretében 70 családnak nyújtott vetőmagcsomag is.

Kapott vetőmagot az a 22 család is, akik a „Minden gyerek lakjon jól!” Alapítványtól az önkormányzat és a CKÖ szervezésében jutott napos csibéhez, napos kacsához és tojó tyúkokhoz. Pályázati feltétel volt, hogy gyermekvédelmi támogatásban részesüljenek és legalább két gyereket neveljenek. A vetőmagot mindenki elfogadta, a csibét és kacsát már nem, mondván, hogy úgysem tudják felnevelni. Másra átruházni ugyanis ezeket a kis szárnyasokat nem volt mód.

Azonban ez pár esetben mégis megtörtént. Előfordul, meg lehet csinálni. De ezeket az eseteket dokumentáltuk, ami azt jelenti, hogy minden kiskertet, a kiscsibéket, kiskacsákat lefényképeztük. A tulajdonosok beengedték a Szilárdot mindenhova, szabadon fényképezhetett. Néhány helyen voltak csak zavarban, tudván, hogy ezt a család kapta, nem a szomszédnak, rokonnak szántuk. Mindenki tudja, tudta ezt, pletykaszinten mindig szóbeszéd volt. Ezentúl nem a szóbeszéd, hanem a dokumentáció lesz a képviselő testület segítségére, hogy döntsön a pályázatokról, arról, hogy melyik családot támogassa.

2011. évi szociális nyári gyermekétkeztetésre a Nemzeti Erőforrás Minisztériumnál nyertünk el 37 adag meleg ebédet. Ezt a gyermekvédelmi támogatásban részesülő gyerekek száma alapján határozták meg, 50%-os mérték-

ben. Településünkön 74 ilyen gyerek van, így kaptunk 37 adagot. Az ebédet június 16-tól augusztus elsejéig a helyi általános iskola konyhájáról hordhatták a családok. Itt egy adag akkora, hogy legalább kettő gyereknek elég. Augusztus elsejétől a szigetvári Flórián étteremből rendeltük meg az ebédet, az iskolai konyha leállása miatt. Itt tényleg gyerek adagot kaptunk, néhányak nagy meglepetésére.

Szinte természetes, hogy azért ez sem ment gond nélkül. Az elején néhány éthordó tisztaságával volt baj, ez rendeződött. Volt panasz az étel minőségére is, de hát ízlések és pofonok... Augusztusban a falubusz hozta az ebédet, nem csak Kétújfalunak, hanem néhány más településnek is. Írásban tájékoztattuk az érintetteket, hogy rá kell írni az éthordókra a nevet és az adagszámot, hogy hány adagot kell az étteremben bele tenni. Ebből is kerekedett egy kis probléma. Bizony, volt olyan család, akik közül egy sem akadt, aki az önkormányzat épületétől, „ilyen messziről” elvitte volna az ingyen ebédet.

Bizony, nagy tanulság, hogy csak annak érdemes adni, aki azt szívesen fogadja.

A Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat pályázhatott ötvennél több család részére liszt, étolaj, száraztészta, keksz és vitamin készítmény csomagra. Ebből azok a családok kaphattak, akik a helyi Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálattal kapcsolatban állnak, létminimum közelében élnek, az egy főre jutó jövedelmük nem haladja meg a mindenkori öregségi nyugdíjminimum összegét /28500Ft./,egyedülállók, kisenyugdíjasok. Törekedtünk arra is, hogy



zömmel olyanok legyenek, akik a többi programra nem voltak jogosultak. Kétújfalu az Ökomenikus Szeretetszolgálaton keresztül kapta ezeket a csomagokat, a többi környező település pedig a Gyermekétkeztetési Alapítványtól. Így történhetett meg, hogy nálunk csak korlátozott létszámban juttathattunk támogatást, de pl. Zádorban és Teklafaluban minden család kapott EU élelmiszer csomagot.

Iskola- és óvodakezdési támogatást kapott 92 gyerek, ezt augusztus közepén vehették fel az érintettek. A középiskolások is részesülnek ebben, az iskolalátogatási igazolvány leadása után

Közeledik a tél. Eddig 38 család részére adtunk ki írásos ároktisztítási engedélyt, botfa kitermelésére. Engedély hiányában ugyanis rendőrségi eljárás következhet, amire már volt is példa. Az engedély 1 évig érvényes és természetesen rendes munkát kell végezni, vagyis az ágakat összeszedni, elégetni, magfákat hagyni. Aki nem így jár el, többet nem fog engedélyt kapni. Néhány gazda, akinek a földje az önkormányzati árkok mellett van, már panaszkodott, de a felmerült problémák rendeződtek.

Amint az a leírtakból kiderül, önkormányzatunk családokban gondolkodik, közel 200 család kapott valamilyen módon segítséget. A pályázatok kiírása, a kedvezményezettek köre megkötöti a kezünket, de így is tudtunk a családok túlnyomó többségének valamilyen módon segíteni.

**Karsa Tibor**  
polgármester



## A kenyértörést, kenyértöréssel...

2

Ha a házasságon belüli konfliktusok okát keressük, akkor két téves felfogást kell felismernünk. Az egyik, hogy magát a házasságot egy tökéletes közösségnek, állapotnak, intézménynek képzeljük el. Életünk alapkérdéseinek megoldását, a boldogságunknak a csúcát reméljük és várjuk a házasságtól, de ezt összetévesztjük az Isten Országával. Önmagában nem a házasságba való belépés fog boldoggá tenni, hanem ha belépek az Isten Országába. Jézus ezért kezdi küldetését ezzel a felszólítással: „Térjete meg, mert elérkezett hozzátok az Isten Országá!” Jézus az Úri imádságban is arra tanít, hogy „Jöjjön el a Te Országod...” és nem arra, jöjjön el a te házasságod. A házasság tehát nem egyenlő az Isten Országával! Sok konfliktus ebből fakad. Olyat várunk a házasságtól, amelyet az Isten Országában kapunk csak meg. Sok konfliktus ehhez a téves elváráshoz vezethető vissza! Amikor benne vagyunk már a házasságba és jelentkeznek annak esendőségének, törekénységének, tökéletlenségének jelei, akkor megsomorodunk, hogy mégsem érkezett el hozzánk a Kánaán. Aztán keressük, kutatjuk a hiba okát, de nem tudjuk, hol a van?

Jézus mondja: „Ismét, mondom néktek, hogy ha ketten közületek egy akaraton lesznek a Földön minden dolog felől, a mit csak kérnek, megadja nékik az én mennyei Atyám.”

Tegyük fel egy egyszerű kérdést: Hány akaratról beszél itt Jézus? Látszólag két ember akaratáról – „ha ketten közületek egy akaraton lesznek”- holott, Jézus három akaratról beszél! Nos, itt a baj! A házasságból mindig kihagyjuk az Urat és az Ő akaratát. Az „egy akarat” görög kifejezését jól ismerjük, szimfónia: összhangzat. Egy szimfonikus zenekarban sok hangszer szólal meg, de csak akkor élvezhető, ha mindenki a karmesterre figyel és azt játssza, ami a kottájában szerepel. Ha valaki a saját elképzelése, akarata és időbeosztása szerint szólaltatja meg a hangszerét, az diszsonanciához, iszonyathoz, botrányos előadáshoz vezet. Sokszor ehhez hasonlóan „szólalnak” meg a házassági műveink is. Viszont, ha életünkben központba kerül a Karmester és mi alávetjük magunkat az ő „vezénylésének”, és azt játsszuk, ami a mi életünk kottasora, azaz küldetése,

akkor szimfóniában leszünk Jézussal és egymással. Életünk, munkánk, házasságunk műve élvezhető lesz és célba ér!



A másik téves felfogás, a jövőbeli házastársunkkal szemben felállított idealizált elvárások sokasága. Tudnunk kell azt, hogy bármilyen szuper képességekkel, adottságokkal rendelkezik is társunk, bármennyire szeretjük is őt, ő meg minket, attól még ő is, meg én is, megváltásra, bűnbocsánatra, megtérésre szoruló emberek vagyunk. Amikor fellobban a jövőbeli társunk iránti szerelem és az idővel házassággá erősödik, tudnunk kell azt, hogy a házasságban nem csupán a társam imponáló tulajdonságait kapom meg, hanem vele együtt az összes bűnét is. Ha ezzel nem vagyok tisztában, vagy ezzel nem szeretnék szembe nézni, akkor a társamban mindig csalódnai fogok. Ezen a területen is összetévesztjük a társunkat Jézussal. Amit Jézus tud adni, azt várjuk el a másiktól.

Mit is jelent ez a kifejezés, hogy konfliktus: nézeteltérés, összeütközés, szembeállítás. Ez a három szó egyben a kapcsolat fokozatos romlását is jelzik. A tartós nézeteltérés megszüli az elképzeléseket, akaratok összeütközését. Az egyre nagyobb összeütközések pedig olyan lelki, szellemi és sajnos sok esetben testi sérüléseket szülnek, amelyek a két felet idővel kő keményen szembeállítják egymással. Innen pedig már csak egy lépés a „kenyértörés”, azaz a válás.

Jézus nem véletlenül hangsúlyozza, „Ám haragudjatok, de ne vétkezzetek: a nap le ne menjen a ti haragotokon.” Ha nem tudjuk, vagy nem is akarjuk időben kezelni a nézeteltérésekből fakadó konfliktusokat, akkor az mindig kenyértöréshez vezet.

Jézus milyen kezelési útmutatást ad?

Az utolsó vacsorán Jézus megtörte a kenyeret és azt mondta: „Vegyétek, egyétek, ez az én testem, amely ti éretetek megtöretik.” A kenyértörést, kenyértöréssel lehet meggyógyítani! A házasságon belüli konfliktus kezelése azzal kezdődik, hogy az én sérült, megterhelt, igazságért kiáltó lelkembe beengedem Jézust. Beengedem az Ő bűnbocsátó szeretetét. Jézus örökkévaló szeretetének bekapcsolásával, élő Igéjének, szavának meghallásával és elfogadásával válok képessé a konfliktus kezelésére, következményeinek elhordozására, feldolgozására. A bűnbocsánat szó szerinti jelentése: tartozás elengedése. Egyedül nem megy, a mi erőnkől, szeretetünkől nem tudjuk a másik bűneit, a magunkét sem, elengedni, csak Jézussal. Keresztelő János azt mondta Jézusról: Ímé, az Isten Báránya, aki elveszi a világ bűneit.”

Jézus kenyértörése, az ő golgotai halálát, áldozatát szimbolizálja. Jézus tudott veszíteni, holott nem követett el semmilyen bűnt. Konfliktusaink megoldásának gyökere itt keresendő. Tudjunk veszíteni, még akkor is, amikor igazunk van. Merjük ügyünket, életünk további alakulását gondviselő Atyánkra bízni. Jézus is úgy tette le az életét az Atya kezébe, hogy lelkében ott volt a feltámasztásba vetett hit. Élő Istenünk tudja elhaló ügyeinket, kapcsolatrendszeinket feltámasztani, megújítani, Nála és általa van jövőnk. Olyan, amelyet nem tudunk elképzelni, csak Tőle megkapni.

Augusztus 20. nemzeti ünnepünk mellett az új kenyér ünnepe is. Hálaadás a mindennapi kenyérért. De hálaadás Jézus megtört kenyéréért is, amely képes konfliktusainkat meggyógyítani, és bennünket az Isten útja felé táplálni. Jézus mondja: „Én vagyok amaz élő kenyér, a mely a mennyből szállott alá; ha valaki eszik e kenyérből, él örökké. És az a kenyér pedig, a melyet én adok, az én testem, a melyet én adok a világ életéért.”

Ezekkel a gondolatokkal kívánok áldott ünnepet!

Drávafok, 2011-08-10

Unger Károly lp.



## KRÓNIKA



**április 21.** Belterületi Vízrendezés projektzáró rendezvény

**április 30.** Jégeső

**május 1.** Felnőtt horgászverseny a Horgászegyesület rendezésében

1. hely: *Balogh József*
2. hely: *Kovács Krisztián*
3. hely: *Horváth Ferenc*

**május 09-én** A Magyar Gyermek Labdarúgó Szövetség tornáján az iskola csapata 3. helyezést ért el.

**május 11-én** a Dél-Zselic Középiskola Kétújfalui Konrád Ignác Általános Iskolája és Óvodája konferenciát tartott Kétújfaluban .

Téma: Az adaptív tanulás az inklúzió szolgálatában

**május 22.** Bérmálás

**június 07.** Táncvizsga az iskolában



**június 08.** Budapest - kirándulás felső tagozatosoknak

**június 10.** Kisállat osztás a Minden Gyerek lakjon jól Alapítvány szervezésében



**június 11.** Tojó tyúk osztás a Minden Gyerek lakjon jól Alapítvány szervezésében

**június 13.** Pünkösdi kupa Váradújpusztai „Kocka Akadémia” csapat 3. helyezést ért el

**június 13.** CKÖ szervezésében Máriagyúdi kirándulás

**június 14.** Megszületett ifj. Balog János

**június 16.** 37 fő rászorult gyermek részére 45 munkanapon keresztül meleg étkeztetést biztosítunk

**június 18.** Tanévzáró ballagás az iskolában

**június 20.** 2db 22kg-os gázpalackot elloptak ismeretlenek az iskolából

**június 21.** A Szigetvári Ifjúsági Fúvószenekar falujáró körturáján Kétújfaluba érkezett, az Önkormányzat megvendégelte a zenészeket



**június 21.** Este 8 órakor cirkusz a faluban



**június 29.** Az iskola nevelői Darányban vettek részt továbbképzésen

**június 30.** Az iskola dolgozói a szentendrei skanzenben a zádori ház előtt.

A kirándulás pályázati pénzen valósult meg.





**július 09.** Péter – Pál Kupa

I. Kétújfalu,

II. Szörény - Zádor,

III. Várad - Újpuszta

Gólkirály: ifj Varga Zoltán, legjobb kapus: Gergely Dániel



**július 10.**

Gyermek Horgászverseny :

I. Tátrai Tamás

II. Klem Gábor Tas

III. Madács Virág



Főzőverseny:

I. (holtversenyben): Orsós Zoltán (birkapörkölt), Körjegyzőség csapata (pörkölt)

**július 11-15-ig** az iskola 5 tanulója 1 kísérő tanárral angol nyelvű táborban vett részt a Balatonon



**július 18 – 24-ig** Balatonmária tábor





**július 19.** Kétszer 10 percig tartó dió nagyságú jégeső verte el a települést.



A mezőgazdasági károkon túl megsérült a kultúrház, a sportöltöző és az iskola tetőzete.

**augusztus 04.** Megszületett Szeitz Emília

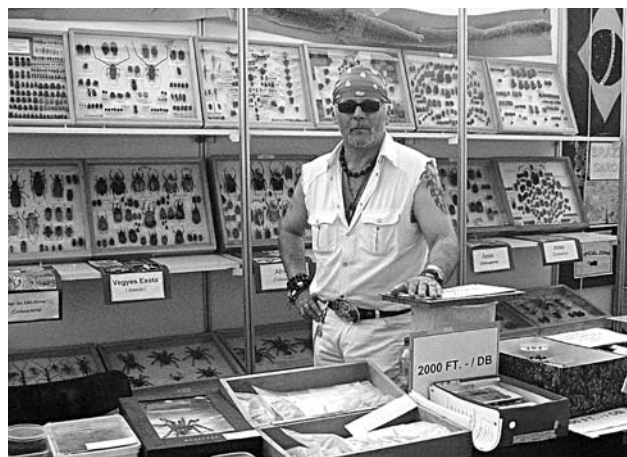
**augusztus 05.** Falugyűlés- tájékoztató a szennyvízelvezetésről

**augusztus 07.** Megszületett Kadlicskó Levente István

**augusztus 08.** Elhunyt Gelencsér József - autószerelő

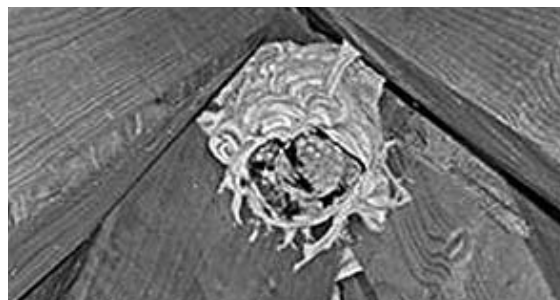
**augusztus 10.** Az önkormányzat és a Minden Gyerek Lakjon Jól Alapítvány szervezésében 30 focistánk 4 kíséréssel megtekintette Budapesten a Magyarország- Izland válogatott labdarúgó mérkőzést.

**augusztus 12-14.** Szentlőrinc Gazdanapok



A Gazdanapok egyik állat-különlegessége a Kétújfalui Rovarház vándorkiállítása volt. Sár József, a rovarház vezetője saját óriás botsáska-tenyészetével nyugtázta le a látogatókat. A rovarpreparátumokból álló kiállítás egyik része a Dráva-mente és a Dráva-sík jellegzetes, ritka és védett bogarait mutatja be. A gyűjtemény másik része Közép és Dél-Amerika, Afrika és Dél-Kelet Ázsia óriás és színpompás bogarait, lepkéit ismereti. Sár József misszióként tekint arra, hogy az emberekkel megszerettesse a rovarok- óriás bogarak csodálatos világát, hiszen rendkívül fontosak ezek a fajok a táplálékláncban betöltött szerepük miatt is. [www.rovarhaz.fw.hu](http://www.rovarhaz.fw.hu)

**augusztus 16.** Tűzoltók ártalmatlanítottak egy darázsészket a temetőben álló haranglábnál



Darázsészkek a magasban, eltávolítás előtt (fotó: Baranya Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság)  
08.20. Balatonboglári kirándulás a CKÖ szervezésében

**augusztus 22.** állampolgársági esküt tett Mihály Zoltán Attila

**augusztus 26.** megszületett Fleischmann Bence

**szeptember 05.** elhunyt Keresztes Imre



## Az áldozat

A szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvényt módosította a 2010. évi CLXXI. törvény. A módosítás érintette többek között az aktív korúak ellátását. Érdemi változás, hogy

- az addigi rendelkezésre állási támogatást (RÁT) felváltotta a bérpótló juttatás,

- a települési önkormányzat rendeletében a bérpótló juttatásra való jogosultság feltételeként előírhatja a kérelem benyújtója, illetve az ellátás jogosultja a lakókönyvet rendezettségének biztosítására vonatkozó feltételek teljesítését.

Kétújfalu község Önkormányzat Képviselő-testülete 2011. február 9. napján tartott ülésen a szociális ellátások helyi szabályozásáról szóló 4/2008.(IV.12.) rendeletének kiegészítését egyhangúlag elfogadta.

### *Az új rendelkezések szerint*

a) Bérpótló juttatásra való jogosultság egyéb feltétele, hogy a kérelem benyújtója, illetve az ellátás jogosultja az általa életvitelszerűen lakott lakás vagy ház és annak udvara, a kerítéssel kívül határos terület, járda tisztán tartása, az ingatlan állagának és rendeltetésszerű használhatóságának, valamint higiénikus állapotának biztosítására irányuló kötelezettségének a körjegyző felszólításától számított 5 napon belül tegyen eleget.

b) A bérpótló jogosultságot megállapító határozatban fel kell hívni az ügyfelet, hogy a helyi önkormányzati rendeletben előírtak szerint a lakókönyvet rendezettségét folyamatosan köteles biztosítani.

c) A lakókönyvet rendezettségét a körjegyző alapvetően a jogosultság megállapítására irányuló eljárásban, valamint a jogosultság felülvizsgálatakor köteles ellenőrizni.

d) A felszólítást végzés formájában kell megtenni. A végzésben konkrétan és pontosan meg kell határozni az elvégzendő, teljesítendő feladatokat és a határidőt. Fel kell hívni a végzésben a figyelmet a teljesítés elmaradásának jogkövetkezményeire, ami a bérpótló juttatásra való jogosultság megállapítására irányuló

eljárásban a kérelem elutasítására, a bérpótló juttatásra való jogosultság felülvizsgálatára irányuló eljárásban a jogosultság megszüntetésére lesz.

e) A felszólítást követően az ellenőrzést helyszíni szemle keretében kell lefolytatni, a teljesítését vagy annak elmaradását képfelvétellel kell rögzíteni, valamint a helyszíni szemle lefolytatásáról jegyzőkönyvet kell felvenni.

f) A kérelem benyújtója, illetve az ellátás jogosultja által életvitelszerűen lakott lakás vagy ház udvarának tisztántartása során elvégzendő feladatai:

- a trágyát szivárgásmentes, zárt trágyagyűjtőben kell tárolni, ahol a trágyagyűjtőnek vízhatlan aljzatúnak kell lennie. A trágyagyűjtőt zárt fedéllel kell ellátni,

- a trágyalé gyűjtésére szivárgásmentes, zárt fedéllel ellátott trágyalégyűjtőt kell létesíteni, amely könnyen tisztítható, hézagmentes, szilárd burkolattal ellátott, megfelelő lejtésű és zárt elfolyón keresztül van a zárt tárolóba bekötve,

- közterületen nem tarthat nagy- illetve kishaszonállatot,

- közterületen nem tarthat építési törmelékot,

- köteles lakóudvaron a fű lenyírását elvégezni, tisztántartani, kommunális szilárd hulladékot zárt tárolóban tartani,

- az ingatlan előtti járdaszakasz (járda hiányában egy méter széles terület, illetve ha a járda mellett zöldsáv is van, az úttestig terjedő teljes terület) tisztántartása,

- a járdaszakasz melletti nyílt árok és ennek műtárgyai tisztán tartása, fű lenyírása, a csapadékvíz zavartalan lefolyását akadályozó anyagok és más hulladékok eltávolítása.

Az önkormányzati rendelet végrehajtásakor sajnos lakókönyvet rendezetlensége miatt határozattal kellett megszüntetni bérpótló ellátásra való jogosultságot kettő főnél.

Az egyik ilyen megszüntető határozat ellen a törvényes határidőn belül fellebbezéssel éltek, ahol előadták, hogy a jegyző már korábban kijelen-

tette, hogy „keresztbe fog tenni a családnak, melynek ő az első áldozata.”

Az áldozat szón elgondolkodtam. Hogyan tudok valakit áldozattá tenni? Talán úgy, hogy elsőként jegyzőkönyvbe rögzítem, hogy az adott járda melletti zöldsávban méteres gaz volt? Majd ezt követően végzésben felszólítom a bérpótló juttatásban részesülőt, hogy a végzés kézhezvételétől számított 5 napon belül végezze el a fűnyírást az ingatlan előtt az úttestig terjedő teljes területen? S mikor a végzésben foglalt kötelezettségének nem tesz eleget, s megszüntetésre kerül az ellátásra való jogosultság? Áldozat azért is, mert a Baranya Megyei Kormányhivatal Szociális és Gyámhivatala a körjegyző határozatát helyben hagyja?

*Ismereteim szerint áldozat lehet:*

- kriminológiai szakfogalom, mely baleset, gyilkosság rendszerint vétkes elszennvedőjét jelenti,

- olyan élőlény aki, ami környezete káros hatásától szenved és nem képes kivédeni az őt ért, rá nézve bajt okozó hatást,

- vallási szempontból Istennek, vagy istenségnek bemutatott szertartás, amellyel azt akarják elérni, hogy a közösség ne legyen baj, kár elszennvedője,

- megint vallási szempontból felajánlott érték, amit hálából vagy engesztelésül kínálnak fel Istennek, istenségnek,

- megfeszített munka, átlagon felüli kötelességteljesítés, anyagi hozzájárulás bizonyos nemes ügy céljára,

- sakknál az ellenfélnek leütésre felkínált bábu, vagyis olyan lépés, amelyben későbbi előnyért adott figurát leüthető helyzetbe állítanak. Ismereteim bővültek.

Sikerült Kétújfaluban megismerni egy újfajta áldozatot. Azt, akit a meg nem feszített munka, az átlagon aluli kötelességtudat jellemez. Ez az a szint, amivel nem rontanám életemet.

**Dr. Hajas Endre**



# MAGYARÚJFALU ÉS NÉMETÚJFALU EGYESÍTÉSE



**Dr. Scitovszky Béla**  
belügyminiszter

1926. október 15 – 1931. augusztus 24.

A községekről szóló 1886. évi XXII. törvény 162.§-a szerint az összeépült községeknek a közigazgatás érdekei által követelt egyesítését, egyik vagy másik község képviselőinek indokolt s a törvényhatóság által támogatott folyamodására, az illető község meghallgatása s az egyesülés és a községi pótdó viselésében való részesülés feltételeinek megállapítása mellett a belügyminiszter határozza el. Ugyanezen törvény 163.§-a alapján a két külön törvényhatóság területén fekvő összeépített községek egyesítése csak az egyik községnek az illető törvényhatósági területbe való átkebelezése után történhetik meg. Ezen átkebelezés, ha az érdekelt törvényhatóságok egyetértenek, a belügyminiszter által a törvényhozásnak való utólagos bejelentés mellett engedélyezhető, máskülönben törvényhozási úton eszközölendő.

Alsó László szerint „bár az összeépült községek<sup>1</sup> egyesítését a törvény nem rendeli el imperatívusé, a törvény szellemének mégis ez az elv felel meg. Ennek az elvnek különös jelentősége van a házhelyrendezés folyamán létesített hozzátelepítéseknel, ahol az új település területe nem tartozik a község határához. Az egyesítés elvét indokoltá teszi az is,

<sup>1</sup> *Összeépült község volt Somogy vármegyében az 1930. évi adatok szerint: Alsó – Csurgó, Bárdudvarnok – Kaposszentbenedek, Somogyfőhéregyház – Felsőzsivta, Bodvica – Nagyatád, Magyarlad – Németlad. Forrás: Alsó László: A községszervezés alapelvei 1935- Budapest 80. oldal*

hogy az ország minden vidékén vannak összeépült községek. Az eredményesség szempontjából az egybeépült községek és települések szervezeti egyesítése szerfölött indokolt, amit a gazdaságosság elve is támogat. Bár a költségek effektív apadása a törpeközségek egyesítésénél jelentéktelen összegekre rúg, a megtakarítás az összeépült községek regisztereinek egyesítése következtében a jegyzői irodai munkában fog érvényesülni.”

A fenti elveknek megfelelően dr. Scitovszky Béla belügyminiszter Úr 1927. évi november hó 23-án 305.075 szám alatt kelt rendeletével Magyarújfalú és Németújfalú községek egyesítését rendelte el, s a község ideiglenes nevét Magyarújfalú alakban állapította meg.

1927-ben Magyarújfalú teklafalú, Németújfalú a gyöngyösmelléki körjegyzőséghez tartozott. Az új település a tervek szerint a teklafalú körjegyzőséghez tartozott volna. Az egyesítés azonban nem történt meg, vagy azért, mert a teklafalú körjegyző

- tájékoztatása szerint hivatalos értesítést nem kapott (1928. január 16.),
- nem tudott a község új nevről (1937. november 13. – „Tudomásul vettem, hogyha a szóban forgó községek egyesítéséből alakítandó község új nevet kap, akkor a névváltoztatás folytán szükségessé váló bélyegzőket az Országos Községi Törzskönyvbizottság<sup>2</sup> útján kell beszerezni. Ezt a rendelkezést a jegyzői iroda erre nézve illetékes alkalmazottaival közöltem.”).
- részéről a sárgaréz bélyegző elkészítése a község rossz anyagi helyzete miatt megterhelő lett volna.

<sup>2</sup> *Az Országos Községi Törzskönyvbizottság 1899-ben kezdte meg működését. 1898 előtt a községek és egyéb helységek nevének nem volt országos nyilvántartása, az új községalakulások nevének megállapítása, a községek nevének megváltoztatása sem volt az egész ország területére érvényesen szabályozva. Akkoriban Magyarországon több azonos nevű község is volt. Ebből a körülményből fakadóan mind a közigazgatásban, mind az állampolgárok körében különféle zavarok keletkeztek. Ezért az 1898. évi IV. törvény elrendelte, hogy minden községnek csak egy hivatalos neve lehet, és az ország községi és egyéb lakott helyei nevének, valamint az abban bekövetkezett minden változásnak a nyilvántartására a Központi Statisztikai Hivatalban állandó törzskönyvet kell vezetni.*

1940. januárjában megtörtént az egyesítés. Németújfalú és Magyarújfalú képviselő-testületeinek 1940. január 25-én vagy 26-án tartott együttes ülésén megszűntek önállóak lenni, s ezzel Magyarújfalú község megalakult. Az alakulás 1940. február 10-vel lett befejezve. Hátra volt még az anyakönyvi kerületek kiigazítása, mely 1940. május 1-vel történt meg a volt németújfalú résznek a teklafalú anyakönyvi kerülethez való csatolásával.

Nagyújfalú község megnevezésével a testületek egyetértettek – ehhez a vármegyei kisközséggyűlés is hozzájárult. 1940. szeptember 6-án Belügyminiszterhez felterjesztett levélben tájékoztattak a miniszter urat, hogy a község 1940. február 10-én megkezdte működését, s egyben kérték, hogy a 305.045/1927-V. BM. számú rendeletben ideiglenes névként megállapított Magyarújfalú elnevezést véglegesítse.

Belügyminisztérium részéről dr. Csanády miniszteri tanácsos 1941. augusztus 25-én Magyarújfalú és Németújfalú egyesítése tárgyában kelt levelében kérte az Országos Községi Törzskönyvbizottságot az új község végleges nevének megállapítását.

Nagyújfalú község területe ekkor 3 177 kataszteri hold volt, 1 019 lakossal. A Magyar Nemzeti Múzeum Magyar királyi Országos Levéltár főigazgatója szerint „A Magyarújfalú név nem alkalmas elnevezés. Ajánlható lenne ehelyett a „Kétújfalú” név, amely elnevezés annak emlékét is fenntartaná, hogy az új község két község egyesítéséből keletkezett. Az ajánlott elnevezés a magyar névképzésnek megfelel. (I. Kétegyháza, Kétfalva stb.)”

Az Országos Községi Törzskönyvbizottság 1942. évi április hó 21-én tartott teljesbizottsági ülésén figyelemmel a Főigazgató véleményére az alábbi állásfoglalást tette a Belügyminiszter részére: „Az ideiglenesen megállapított s a község képviselőtestülete, valamint a vármegyei kisgyűlés által javasolt Magyarújfalú név országos viszonylatban nem megfelelő, mert több olyan „Újfalú” törzsnevéű község van, amely a szóban forgó községnél népesebb. Ennélfogva a Bizottság az Országos Levéltár véleményével egyetértőleg a magyar







**Jánossy Dénes**

A Magyar Országos Levéltár főigazgatója:  
1942-1949

helynévképzésben szokásos „két” előnév alkalmazásával képzett „Kétújfalu” névnek végleges névként való megállapítása mellett foglalt állást.”

A Belügyminiszter meghatalmazása alapján dr. Sótonyi miniszteri tanácsos 1942. július hó 7. napján kelt levelében Magyarújfalu és Németújfalu községek egyesítését elrendelte. Az elrendelés szerint a község szervezeti jellege kis község, végleges neve Kétújfalu.

A fentiek szerint Teklafalu körjegyzője megrendelte a bélyegzőt 1942. augusztus 10-én az alábbiak szerint: „Budapesti Közlöny 177/1942. számában megjelent 31.784/1942. III.B.M. sz. r. Magyar és Németújfalu községek egyesítését véglegesen elrendelte és a község nevét az ideiglenesen használt Nagyújfalu helyett „Kétújfalu” névben állapította meg. Hivatkozással a fenti számra, szíves intézkedését kérem arra, hogy a község részére egy darab réz körbélyegzőt rendelni, azt felülvizsgálni és mielőbb leküldeni szíveskedjék, mert a rendelet vétele után azonnal szükségem lesz.”

Az egyesítés során Kétújfalu a környék legnagyobb lakosságú települése lett. A 60-as és 70-es évek központosító politikája egyrészt nem kedvezett Kétújfalunak sem, mivel egyre többen hagyták el a települést. Másrészt központi településnek tették meg, hiszen itt nyert elhelyezést az óvoda, általános iskola, körjegyzőség, háziorvos, védőnő, gyógyszerár, valamint a TSZ is.

**Dr. Hajas Endre**



## Kétújfalui tag a zenekarban...



Athe Sam. Itt vagyunk. Roma Összművészeti Fesztivál Budapest-Gödör klub 2011 június 9. A tehetségkutató második est fellépői között szerepelt

a Limba Nostru Hagyományörző Együttes. Fontos szerepet tölt be a hazai kulturális életben ez a fesztivál, hiszen a cigány közösség ezen a platformon tudja leginkább bemutatni kultúrája sokszínűségét.

A verseny különdíjasaként felléptek az első alkalommal megrendezett Fonyódligeti Babel Sound világszenei fesztiválon július 20-án, illetve augusztus 4-én a Bánkító Fesztivál 2011-en!

Együttes tagjai: Balog Gergő, Balog Árpád, Fehér Zoltán és Orsós József.

## Kétújfalui Sportegyesület

A 2010 – 2011-es bajnokságban az egyesület a Megyei I. osztályban nevezett, ahol Felnőtt, Ifjúsági és Serdülő csapatot működtetett.

Az egyesület célul tűzte ki a benntmaradást a Megyei I. osztályban. A távozó és sérült játékosokat nem sikerült pótolni, így az Ifjúsági csapatból töltöttük fel keretünket. Sajnos a benntmaradás nem sikerült, kiestünk!

A 2011-2012-es bajnokságba a Megyei I/B osztályba nevezett az egyesület, ahol Felnőtt és Ifjúsági csapatot kötelező indítani. A Serdülő csapatot összevontuk az Ifjúsági csapattal, így nem kellett elküldeni játékosokat, mivel az utánpótlás nevelést továbbra is fontosnak tartja az Egyesület.

A Megyei I. osztály és a Megyei I/B osztály csapatainak a Baranya Megyei Labdarúgó Szövetség Edzőbizottsága előírja, hogy minimum UEFA „B” licencs végzettségű edzőt alkalmazzon.

Varga Zoltán UEFA „B” licencs edzőképző tanfolyamon vett részt, amit sikeresen elvégzett, így továbbra is ő irányítja csapataink szakmai felkészítését. A nyári átigazolási időszak alatt – ami júl.1 –től aug.1-ig tartott – új játékosok érkeztek csapatunkba: Takács Mihály, Szolomájer Gábor, Kürthy László, Nagy Kornél. Sajnos az érkezők mellett távozó játékosok is voltak: Molnár Tamás, Tóth Attila, Kocsis István. Felnőtt és Ifjúsági csapatunk július 15-én kezdte meg a nyári felkészülést a bajnokságra. A felkészülés alatt több edzőmérkőzést is játszottak. Az bajnokság őszi szezonja aug.20-21 én kezdődik.

Kérjük a szurkolóinkat, hogy a hazai mérkőzéseken minél többen buzdítsák és támogassák csapatainkat részvételükkel!!!

Wengert István  
SE. Elnök



Lőrinc Patrik, Patai János, Szlavincics István, Nagy Kornél, Kürthy László, Horváth László, Töbel József, Szolomájer Gábor (alul): Barta Krisztián, Takács Mihály, Kovács Máté, Szári Szabolcs, Varga Zoltán, Tarnai Gábor, Brunner Árpád  
A képről hiányzik: Karsa Tamás, Varga Tamás, Szári Attila

## Élhető(bb) falut?

Tisztelt Szerkesztő Bizottság! Tisztelt Olvasók!

Élve Karsa Tibor polgármester úr által felkínált lehetőséggel, mint az újonnan megjelent „Kétújfalui Hírmondó”, egyik olvasója vállalkoztam arra, hogy az általam fontosnak vélt témával kapcsolatban kifejtsem véleményemet, azzal a szándékkal, hogy segítsen e tárgy körben az együttgondolkodást és cselekvést.

Földünk lakossága városokban és falvakban él. Ez igaz a világpolgárokra, és a kétújfalusiakra is.

Mi ez utóbbiban élünk, hogy mennyire élhetően, erről nagyon megoszlanak a vélemények, van aki szerint nagyon pocsekül, míg mások szerint semmivel sem rosszabb életviszonyok és körülmények között, mint más hasonló adottságú falvak állampolgárai.

Egy település lakosságának életminőségét számtalan körülmény befolyásolta és befolyásolja a XXI. század 2. évtizedében, és belátható időn belül ez nem változik.

Kétújfalut már a rómaiak idején Nona-Vila néven jegyezték. A községi krónikákban sok mindent leírtak falunkról a rég és a közelmúlt fontos eseményeiről, amely elgondolkodtató mindazok számára akik a faluban születtek, vagy idetelepültek vagy a II. világháborús események hatására kényszerűen idetelepítettek.

Utalás dr. Hajas Endre körjegyző úr cikkére, amely a kollektív bűnösség áldozatainak állít emléket: A viharos XIX. század de különösen a XX. század politikai és gazdasági eseményei falunkat sem kerültk el, ki jutott bőven a jóból, de sajnos többször a rosszból.

A XX. század végén eldőlt, hogy a magyarság Európához tartozik. Ez egy történelmi lehetőség minden magyar állampolgár számára.

Jó lenne ezt a lehetőséget minél jobban kihasználni. Uniós elnökségünk erre kiváló alkalmat és vissza nem térő lehetőséget biztosított.

A nagypolitika dolga ezt kiértékelni és hasznosítani.

Falunk lakosainak életkörülményét döntően befolyásolja, hogy geopo-

litikai adottságainkból következőleg sajnos az ország egyik legelmaradottabb régiójának szegmenseként Dél-Baranyában lakunk, a Szigetvári kistérségben.

Kérdés, és itt utalok a cikk címére, van-e falunknak lehetősége ebben a mikro közegben kitörési pontot találni, rendelkezünk-e olyan szellemi és materiális kapacitással, amelyre támaszkodva, képesek leszünk kidolgozni egy versenyképességi kitörési stratégiát és azt lépésről lépésre haladva megvalósítani?

Ismereteim szerint ma a falvakat alapvetően 3 ismérv alapján lehet az átlagembernek értékelni (minősíteni).

1, Fejlődő település: faluból nagyközség, majd kisváros

2, Stagnáló település: Jelentős gazdasági, társadalmi elmaradás az élbolyban találhatókól, számtalan megnyilvánulásaival pl.: demográfiai stagnálás, krónikus munkanélküliség, fiatalok tömeges elvándorlása, oktatási, sport, kulturális lehetőségek beszűkülése illetve hiánya, szociális bizonytalanság, időskorúak, betegek számának növekedése (pszichés alapon perspektívatlanság és létbizonytalanság) stb.

3, Leépülő, majd fokozatosan megszűnő település

A fentiekből logikusan következik, hogy a „2” számmal jelzett és stagnáló település előbb-utóbb elkerülhetetlenül ebbe a szomorú kategóriába kerül.

A címben ez áll, élhető(bb) falut?!

Véleményem, hogy ez a folyamat megállítható és elkerülhető, ha van kohéziós erő a falu társadalmában.

Ha nincs összetartó erő, hanem a széthúzás, az egymásnak feszülés, az önmarcangolás lesz a lakosság körében szokás, úgy törvényszerű, hogy a krízis helyzet előbb-utóbb bekövetkezzék.

Falunkról annyit, hogy közepesen fejlett infrastruktúrával rendelkező település. Felgyorsult a mobilitás. Kévs a vállalkozók száma. Előregszik a település. Az önkormányzat által működtetett intézmények nyújtotta szolgáltatások elfogadható színvonalúak.

Mindezek alapján azonban mégsem lehet azt mondani, hogy nem fenyeget bennünket is a leszakadás veszélye.

Ennek elkerülésére hivatottak a falu vezető testületei így az önkormányzat, a vezetőségei és minden falujáért tenni akaró cselekvőképes állampolgár.

Nem akarom kitalálni a „bölcsek körét” de a lap következő számában, ha lehetőséget kapok rá, nagyon szívesen felvázolok eddigi tapasztalataim alapján néhány megszívlelendő gondolatot.

Köszönöm a lehetőséget!

Köszönöm Kaszti József Horgász Egyesületünk elnökének, hogy a lapban nevemet is megemlítette a 19 évvel ezelőtt létrejött egyesület és kis horgásztava létrehozásában. Jól esett. Munkájukhoz sok sikert kívánok, eredményeikhez gratulálok.

**Farkas János**  
a lap egyik olvasója

## Megszületett:



**Nyugodjék békében!**



# REJTVÉNY

**Az alábbi szavak és betűcsoportok hét kivételével elhelyezhetők az ábrában. A kimaradt szavakból az alábbi történet befejezése állítható össze:**

Az erdőben egymás mellett dolgozott két favágó. A fák törzseinek hatalmas volt az átmérője. Sokat kellett dolgozniuk. Mindketten egyformán jól kezelték a fejszét, de munkamódszerük nem egyezett: az első kitarító munkával vágta fejszóját egyik fa után a másikba. Ritkán tartott szünetet, és akkor is csak röviden. A másik favágó óránként hosszabb időre megpihent. Naplementekor az első favágó csak a munka felét végezte el. Izzadtan és fáradtan tette le a szerszámot, szinte kimerült. A második: hihetetlen, de befejezte a munkát, amelyet egyszerre kezdtek, és a fák is egyformák voltak. Az első favágó nem hitt a szemének. Nem értem a dolgot - mondta. - Minden órában kiadós pihenőt tartottál, mégis előbbre vagy. - Igen, láttad,

hogy minden órában megálltam pihenni. Amit viszont nem láttál, az az volt, hogy a...

**Kétbetűsek:** ÁM, ÁN, ÁR, BK, EL, GE, LT, OZ, ÖL, TU

**Hárombetűsek:** AZT, ÁSZ, FEL, ITT, LSS, MOL, OTT, OVT, ÖTP, PAD, RLE, SER, SEZ, SÜA, SZP, TÁN, TSÓ, ZZK

**Négybetűsek:** ARRA, ELZA, HOGY, MERT, REDŐ

**Ötbetűsek:** APRIT, AZZAL, DESZK, IKLAD, LEPKE,LETÉR, LIGET, NETÁN, OLDAL, RETEK, TOLAT

**Hatbetűsek:** IGAZÁN, MUMPSZ, NÖTLEN, NYOMDA, ÓRÁKIG, PERCET, ZSÁKOS

**Hétbetűsek:** BÜKKÖSD, EDELÉNY, EMLŐSÖK, TAKTIKA

**Nyolcbetűsek:** PRÓBÁLOM, SZÜNETHET

**Kilencbetűsek:** BEÖZÖNLIK, FEJSZÉMET

**Tízbetűsek:** ELLENSZENV, HASZNÁLTAM,

**Kérjük névvel és címmel ellátott borítékban beküldeni a megfejtéseket az alábbi címre:**

**Ké tujfalu, Arany János u. 11.**

**Beküldési határidő: 2011.szeptember 30.**

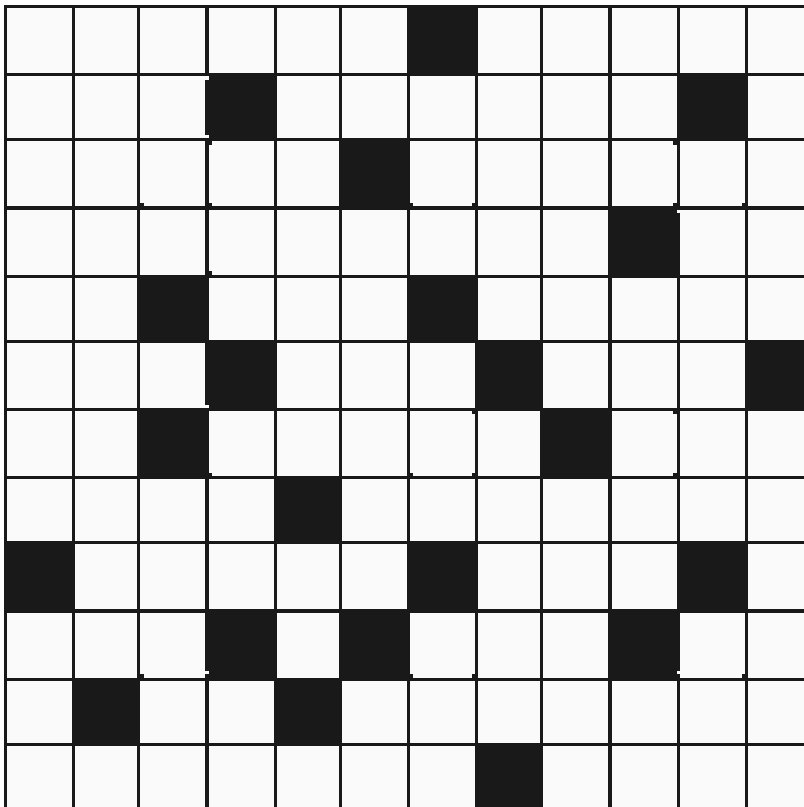
**A helyes megfejtők között nyereményeket sorsolunk ki.**

Előző számunk „A nyúl, a róka és a medve” című rejtvényének helyes megfejtése:

„Engem is alkalmatlannak találtak, mert túl nagy és túl nehéz vagyok.”

Nyertesünk: Somodi Irén  
Nyereménye: 3000 Ft értékű könyvutalvány.

Gratulálunk!



## Főzzünk finomat fillérekből LECSÓ



Kitűnő étel lehet ez az egyszerű eledel, ha igényesen készítjük el és szépen tálaljuk.

### Hozzávalók:

néhány fej hagyma  
paprika  
paradicsom

bazsalikom  
oregánó,só,bors  
olaj  
jóféle virsli vagy debreceni  
csípős paprika  
sűrített paradicsom

Egy jó nagy fej hagymát felkockázok és olajon üvegesre párolok. Adok hozzá egy jó nagy kanál sűrített paradicsomot, kicsit pirítom vele.

Teszek rá kevés tört paprikát. (Ezekből lesz finom vastag a lecsó szaftja.)

Hozzá adom a szeletelt paprikát, hagymát és a kockára vágott paradicsomot. (Fontos! A paradicsomot meg kell hámozni, mert az összepöndörödött kemény héj még a legjobb lecsót is elrontja).

A virslit vagy debrecenit sűrűn bevagdalom és nagyon kicsi olajon serpenyőben szép pirosra sütöm.

A kész lecsóba a főzés végén 1 percre beleteszem, hogy a szaft átjárja.

Párolt rizszel tálalom.

Jótanács:

A lecsó fagyasztva a legjobb télire.

Főzök egy jó nagy adagot. A lábasban hagyom teljesen kihűlni, majd műanyag dobozokba vagy zacskókba adagolom.

Bözsze

## VICCEK

A rendőr leállít egy autót műszaki ellenőrzésre.

- Kapcsolja be a féklámpát! - Jó.
- Reflektort! - Jó.
- Index? - Jó. Nem jó. Jó. Nem jó...

A biológia tanárnő kérdezi a tanulókat:

- Na gyerekek, ki tudja, hogy melyik állat adja a tejet?
- Megszólal az egyik kópé:
- A konyhás néni!

Pistikééknél az iskolában szülői értekezlet van. Az elfoglalt szülők helyett Pistike nagymamája vesz részt rajta.

- A tanárnő panaszkodik Pistikére:
- Az Ön unokája több tantárgyból is kettést fog kapni, matematikából meg is fog bukni.
  - És ötöse nem is lesz? - kérdezi a nagymama.
  - De lesz, magatartásból. Mert egyéb-



ként aranyos, szófogadó kis fiú - mondja a tanárnő.

- Na látja: amire én tanítom abból 5-ös, amire pedig önök, abból megbukik

Az indián ül a tóparton és nézi, ahogy a felesége mossa a ruhákat a vízesésnél. Egyszer csak egy nagy kő esik rá az asszonyra és agyonüti.

- A fenébe! - mondja az indián. - A vízkő már megint tönkretette a mosógépet!

- Na mi volt az érettségig? - kérdezi a fiát a bűnöző.

- Ne izgulj, másfél órán át faggattak, de az égvilágon semmit nem tudtak kiszedni belőlem!

**Kiadja:** Kétújfalu Község Önkormányzatának lapja • **Felelős kiadó:** Karsa Tibor polgármester  
Szerkeszti a Szerkesztőbizottság • **Ny.sz.:** 69.583/1996 • **E-mail:** onkormanyzat@ketujfalu.hu

